



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel,

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 40.012/II/PN
MV/RV

Ter zitting van 12 september 2008 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die door de eerstaanwezende postbeambte van het postkantoor te Watermaal-Bosvoorde ingediend om de volgende reden. De nieuwe Franstalige kantoorleiding zou zich heel moeilijk uitdrukken in het Nederlands en alle communicatie tussen werkgever en werknemer zou in het Frans gebeuren.

Op de vraag om inlichtingen van de VCT, antwoordt u het volgende.

"Uit [...] het onderzoek blijkt dat de leiding van het kantoor Watermaal-Bosvoorde overgedragen werd aan de heer [...], die daar als statutair medewerker is tewerkgesteld.

De heer [...] is inderdaad Franstalig en volgt een cursus Nederlands.

Zoals zijn collega's dient ook de heer [...] te voldoen aan de taalwetgeving om definitief te kunnen worden aangesteld in een leidinggevende functie in de Brusselse regio.

Hij werd in de loop van de maand juni 2008 opgeroepen om een taalproef af te leggen bij Selor, dat zich zal uitspreken over de kennis van de tweede taal. Mocht deze proef niet lukken, dan rest hem de herkansing in de maand september.

Ik wil echter nog benadrukken dat de communicatie binnen het kantoor niet alleen verloopt via de mailcoördinator. Elk personeelslid kan ook terecht bij de postmeester die Nederlandstalig is.

Operationele vergaderingen worden taalgescheiden gehouden en de schriftelijke communicatie verloopt in beide landstalen. Een aantal grafieken en cijfertabellen (zoals kwaliteitscijfers) hoeven geen vertaling. "

*
* *

Artikel 36, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, bepaalt dat “de autonome overheidsbedrijven alsmede hun dochterondernemingen die zij betrekken bij de uitvoering van hun taken van openbare dienst en waarin het belang van de overheid in het kapitaal meer dan 50% bedraagt, onderworpen zijn aan de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Het postkantoor van Watermaal-Bosvoorde is een plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad in de zin van de SWT.

Naar luid van artikel 17, §1, van de SWT, gebruikt een plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad, voor gelokaliseerde of lokaliseerbare zaken, in zijn binnendiensten het Nederlands of het Frans. Indien de zaak niet gelokaliseerd of lokaliseerbaar is en een ambtenaar van de dienst betreft, is het de taal van de groep waartoe betrokkene behoort op grond van zijn hoofdtal die moet worden gebruikt (artikel 17, §1, B, 1°, SWT).

De dienstorders en de onderrichtingen aan het personeel zomede de formulieren en drukwerken voor de binnendienst worden in het Nederlands en in het Frans gesteld (artikel 17, § 2, LLC).

Wat de taalkennis van het personeel betreft, dient te worden verwezen naar artikel 21, §§ 2 en 5, van de SWT, dat bepaalt dat niemand kan worden benoemd of bevorderd tot een ambt of betrekking waarvan de titularis omgang heeft met het publiek, indien hij er niet mondeling van laat blijken door een aanvullend examengedeelte of door een bijzonder examen, dat hij een aan de aard van de waar te nemen functie aangepaste voldoende of elementaire kennis bezit van de tweede taal.

De VCT constateert dat de heer [...] begin december 2007 in het postkantoor van Watermaal-Bosvoorde als statutair ambtenaar in de functie van mailcoördinator werd aangeworven en dat hij niet voldeed aan de vereisten inzake kennis van de tweede taal als voorgeschreven door artikel 21, §§ 2 en 5, van de SWT.

De VCT onderstreept in dat verband dat de ambtenaren voor de bedoelde examens moeten slagen alvorens zij worden benoemd.

Op dat punt acht de VCT de klacht ontvankelijk en gegrond.

Wat het eerbiedigen van de taal van de ambtenaar in binnendienst betreft, is de VCT van mening dat die taal werd gerespecteerd voor zover de schriftelijke communicatie in beide landstalen is verlopen en de geschreven stukken die voor de klager waren bestemd, in het Nederlands waren gesteld. Wat de mondelinge communicatie tussen de heer [...] en de heer [...] betreft, wijst de VCT erop, bij twee onthoudingen van leden van de Nederlandse afdeling, dat de SWT de mondelinge contacten in binnendienst niet regelen.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.